



香港聯合攝影家協會 第五屆國際攝影沙龍 2019 5th UPHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2019

主辦機構：香港聯合攝影家協會(有限公司)
Organized by: United Photographers Hong Kong Limited

認可組織 Recognized by :

(PSA 2019-149)



(ICS 2019/305)



(IUP 2019/010)



香港聯合攝影家協會現正主辦第五屆國際攝影沙龍 2019，並邀請世界各地人仕參加。

5th UPHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2019 is hosted by United Photographers Hong Kong. We welcome photographers from all around the world to participate in this event.

本屆沙龍攝影展覽主題共有六個數碼組別：

The exhibition is divided into SIX (6) digital sections:

A. 彩色畫意組（數碼）：不限主題，接受彩色或單色作品，並允許電腦後期製作。

Digital Color Open: Projected Image Division, Open Theme, accepting Color and Monochrome.
(PSA – PID Color)

B. 單色畫意組（數碼）：不限主題，只接受單色作品，並允許電腦後期製作。

Digital Monochrome Open: Projected Image Division, Open Theme, accepting Monochrome only.
(PSA – PID Monochrome)

C. 自然組（數碼）：不限主題，接受彩色或單色作品，不允許電腦後期製作。

Digital Nature: Nature Division, Open Theme, accepting Color and Monochrome.
(PSA – ND)

D. 旅遊組（數碼）：不限主題，接受彩色或單色作品，不允許電腦後期製作。

Digital Travel: Travel Division, Open Theme, accepting Color and Monochrome.

(PSA – PTD)

E. 旅遊組中國風光專題（數碼）：主題為中國風光，接受彩色或單色作品，不允許電腦後期製作。

Theme: China Landscape, Digital Travel: Travel Division, Special Theme of “China Landscape”, accepting Color and Monochrome.

(PSA – PTD)

F. 報導攝影組（數碼）：不限主題，接受彩色或單色作品，不允許電腦後期製作。

Digital Photojournalism: Photojournalism Division, Open Theme, accepting Color and Monochrome.

(PSA – PJD)

全部組別之沙龍攝影展覽日期表

Exhibition Calendar for all Sections

事項 Event	日期 Date
截止收件日期 Submission Closing Date	二零一九年六月三十日 30 th June, 2019
作品評選日期 Judging Date	二零一九年七月十三、十四、二十及二十一日 13 th , 14 th , 20 th and 21 st July, 2019
成績公佈日期 Notification Date	二零一九年八月四日 4 th August, 2019
向 PSA 遞交入選名單日期 EDAS Submission Date	二零一九年八月二十日 20 th August, 2019
網上展示沙龍畫冊及郵寄獎牌日期 Catalog Posting / Award Delivery Date	二零一九年十月六日 6 th October, 2019
沙龍攝影展覽日期 Exhibition Date	二零一九年十一月九至十日 9 th and 10 th November, 2019

*沙龍畫冊將會以 PDF 格式在以下網址展示：<http://salon.uphk.org/>

*Catalog in PDF format will be ready on <http://salon.uphk.org/>

參加費用 Entry Fee :

	參加一至兩個組別 1 to 2 sections	參加三至四個組別 3 to 4 sections	參加五至六個組別 5 to 6 sections
UPHK 永遠會員 Life Member	免 費 Free		
UPHK 普通會員 Regular Member	HK\$ 100 US\$ 12.5	HK\$ 120 US\$ 15	HK\$ 140 US\$ 17.5
非UPHK會員 Non UPHK Member	HK\$ 200 US\$ 25	HK\$ 240 US\$ 30	HK\$ 280 US\$ 35
UPHK 優秀級展覽家名銜 (OE UPHK)、卓越級展覽家名銜 (EE UPHK) 或榮譽級展覽家名銜 (Hon. EUPHK) 的擁有者 Holders of OE UPHK, EE UPHK, Hon. EUPHK			
香港區的擁有者 Hong Kong Holders	免 費 Free		
外地的 (包括中國內地、澳門、臺灣和其他海外國家) Overseas Holders	US\$ 12.5	US\$ 15	US\$ 17.5
展覽大師名銜 (ME UPHK) 的擁有者 Holder of ME UPHK	免 費 Free		

- 十人以上之團體如欲申請參加費用之折扣，敬請聯絡是次沙龍攝影展覽之沙龍主席：
For groups (with 10 or more by participants), please contact salon chairman:
uphksalon@gmail.com

請用 Paypal 付款至 Please make payment to Paypal Account :

uphksalon@gmail.com

獎 項 Awards :

本屆沙龍攝影展覽每組設有三十個獎項！

30 Awards per each section!

- 1 x UPHK 金牌 Gold Medal
- 1 x UPHK 銀牌 Silver Medal
- 1 x UPHK 銅牌 Bronze Medal
- 6 x UPHK 優異獎牌 Honorable Mention Medals
- 1 x PSA 金牌 Gold Medal
- 1 x PSA 銀牌 Silver Medal
- 1 x PSA 銅牌 Bronze Medal
- 6 x PSA 優異絲帶 Honorable Mention Ribbons
- 1 x ICS 金牌 Gold Medal
- 1 x ICS 銀牌 Silver Medal
- 1 x ICS 銅牌 Bronze Medal
- 6 x ICS 優異證書 Certificates of Honorable Mention
- 1 x IUP 金牌 Gold Medal
- 1 x 全套海外最高積分獎牌 Oversea Overall Highest Score Medal
- 1 x 本地會員全套最高積分杯 Local Club Member Overall Highest Score Cup

請瀏覽 <http://salon.uphk.org/> 並下載參加表格。

Application Form can be downloaded from <http://salon.uphk.org/>

本屆沙龍攝影展覽之通訊地址：

香港聯合攝影家協會

練達之, Hon. AUPHK, GM UPHK, MPSA, EFIAP

沙龍主席

香港聯合攝影家協會第五屆國際攝影沙龍 2019

香港九龍長沙灣大南西街 615-617 號

百福工業大廈六樓 618 室

電郵地址: uphksalon@gmail.com

All correspondence should be addressed to:

United Photographers Hong Kong

Mr. Wolfgang Lin, Hon. AUPHK, GM UPHK, MPSA, EFIAP

Salon Chairman

5th UPHK International Salon of Photography 2019

Room 618, 6/F, Park Fook Industrial Building,

615-617 Tai Nan West Street, Cheung Sha Wan,

Kowloon, HONG KONG

E-Mail: uphksalon@gmail.com

簡章 CONDITIONS OF ENTRY

香港聯合攝影家協會主辦之第五屆國際攝影沙龍 2019 乃一個公開比賽，但是主辦方面有權取消它認為不合資格的作品。5th UPHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY (2019) is open to anyone. However, an entry may be rejected when the United Photographers Hong Kong (“UPHK”), in its reasonable discretion, believes that the entry does not confirm to the exhibition rules and conditions.

1. 本屆沙龍遵照美國攝影學會 PSA 所訂之規則與條例辦理。沙龍攝影展覽中每個組別亦須符合美國攝影學會 PSA 對該組別的相關特別要求。本屆展覽只接受數碼相片。所有入選作品將列入美國攝影學會的「星等評定」，「銀河評定」，「鑽石評定」統計，以及列入美國攝影學會的「世界攝影名人榜」，和列入國際攝影家聯盟的 IUP 名銜統計。This Salon will be conducted in conformity with the exhibition standard and regulations of the Photographic Society of America (PSA) and specifically in the divisions of Projected Image Color (PSA PIDC–Open), Projected Image Monochrome (PSA PIDM – Open), Nature (PSA ND – Nature), Travel (PSA PTD – Travel), and Photojournalism (PSA PJ). This Salon will only accept digital images. All acceptance eligibility shall be in accordance with the PID Star Ratings or the Galaxy/Diamond Ratings requirements as appropriate. All acceptances from this Exhibition can be credited for the PSA Who's Who Listings. All acceptances will count for “IUP Honor List” and “IUP Distinctions”.

i. 彩色畫意組（數碼）的入選作品，包括該組的單色入選作品，只可向美國攝影學會申請投射照片組彩色照片部的「星等評定」，並會用於計算在相關組別的「世界攝影名人榜」的排名。Acceptances in PID recognized Color sections shall be credited towards PID Color Star Ratings and Who's Who Color listings. Monochrome images accepted in PID recognized Color sections shall only be credited towards PID Color Star Ratings.

ii. 單色畫意組（數碼）的入選作品只可向美國攝影學會申請投射照片組單色照片部的「星等評定」，並會用於計算在相關組別的「世界攝影名人榜」的排名。Acceptances in PID recognized Monochrome sections shall be credited towards PID Monochrome Star Ratings and Who's Who Monochrome listings.

2. 本屆沙龍攝影展覽主題共有六個數碼組別：

This exhibition is divided into five (6) sections:

A. 彩色畫意組（數碼）：必須符合美國攝影學會 PSA 的 PID Color 組別要求和規則。本組別不限主題，接受彩色或單色作品，並允許電腦後期製作。請注意，入選的單色作品只可向美國攝影學會申請投射照片組彩色照片部的「星等評定」。

Digital Color Open (PSA-PIDC) – for Color and Monochrome Images

Monochrome images entered in PID Color sections, if accepted, will only be eligible towards PID Color Star Ratings.

B. 單色畫意組（數碼）：必須符合美國攝影學會 PSA 的 PID Monochrome 組別要求和規則。本組別不限主題，只接受單色作品，並允許電腦後期製作。

Digital Monochrome Open (PSA-PIDM) – for Monochrome Images only

- C. 自然組（數碼）：必須符合美國攝影學會 PSA 的 ND 組別要求和規則。本組別不限主題，接受彩色或單色作品，但不允許電腦後期製作。

Digital Nature (PSA-ND) – for both Color and Monochrome Images

- D. 旅遊組（數碼）：必須符合美國攝影學會 PSA 的 PTD 組別要求和規則。本組別不限主題，接受彩色或單色作品，但不允許電腦後期製作。

Digital Travel (PSA-PTD) – for both Color and Monochrome Images

- E. 旅遊組中國風光專題（數碼）必須符合美國攝影學會 PSA 的 PTD 組別要求和規則。本組別主題為中國風光，接受彩色或單色作品，不允許電腦後期製作。

Theme: China Landscape, Digital Travel (PSA-PTD) – for both Color and Monochrome Images, under the theme of China Landscape.

- F. 報導攝影組（數碼）：必須符合美國攝影學會 PSA 的 PJD 組別要求和規則。本組別不限主題，接受彩色或單色作品，但不允許電腦後期製作。

Digital Photojournalism (PSA-PJD) – for both Color and Monochrome Images

3. 數碼圖像檔案大小和格式：

Image File Size and Format:

- 所有作品必須為 JPEG 格式的數碼圖像檔案。

All entries must be in JPEG file format.

- 水平像素最大為 1920 像素。垂直像素最大為 1080 像素。解析度最大為 300 dpi。圖像檔案大小不可超過2Mb。

Maximum image width (horizontal) is 1920 pixels. Maximum image height (vertical) is 1080 pixels. Maximum image resolution is 300 dpi. Maximum file size is 2MB.

- 作品將會投放在全高清電影機（1920 x 1080）以作評核相片之用。

The entry will be displayed on Full HDTV - 1920 x 1080 pixels.

- 每個作品必須擁有獨一無二的英文題名，並不得包含任何特別字符，例如：!@#\$\$%^&*(){}|+:"<>?。檔案名稱亦應和作品的題名相同，例如：sunrise.jpg。

File name must be in English, unique, NOT containing special symbols. File name should be the artwork name. Example: sunrise.jpg

- 題名、標記或簽名不得出現在影像畫面。此外，影像畫面亦不可留邊或畫框。

No title or identification of the maker shall be written anywhere on the face of an image, print mat or mount entered in a PSA Recognized exhibition. Images must not have any borders or signatures

4. 投遞作品 Submission of Entries :

- 每人每組最多可參加四張。

Each entrant can submit maximum four photos per section.

- 同一作品在本屆沙龍攝影展覽中只可投稿一個以往沒被入選的專題組別。

Entrants MUST NOT submit the same entry in other sections. An image may be entered in only one section where acceptances of that image in multiple sections would be eligible for the same star path.

- 每個作品必須擁有獨一無二的英文題名。

Each image must have a unique title.

- 凡曾在本沙龍攝影展覽以往的任何一屆中得獎或入選之作品，或其相似作品，不得再參加本屆沙龍攝影展覽。

Once an image has been accepted in any year of UPHK International Salon of Photography exhibition, that same image, or a like “in camera” or a “reproduction” duplicate of that image cannot be used again in this exhibition.

- 作品一旦於任何一個 PSA 認證國際沙龍入選，其相同或相似作品：

Once an image has been accepted in a PSA Recognized exhibition, that same image, or a like “in camera” or a “reproduction” duplicate of that image:

- 無論媒體、格式或題名，不得再參加同一國際沙龍同一組的比賽。

May not be re-entered in any section of the same Division Star Ratings class in that exhibition regardless of media, format, or title.

- 雖可再參加其他 PSA 認證的國際沙龍比賽，但不得更改題名，包括翻譯成另一種語言。

May not be re-titled for entry in any other PSA Recognized exhibition, including changing the language of the title.

- 任何符合美國攝影學會 PSA 的單色作品定義的單色作品，必須要由和其同一個未曾經過後期製作的原稿轉換而成的彩色版本作品擁有相同的題名。

Images meeting the Monochrome Definition and non-manipulated color images from the same capture shall be considered the same image and must be given the same title.

- 如有美國攝影學會會員正在進行銀河級或鑽石級的「星等評定」的累計時，其由同一個未曾經過後期製作的原稿所轉換而成的彩色作品和單色作品在之前已分別使用不同題名入選的話，仍可繼續使用不同題名以完成其相關申請銀河級或鑽石級的「星等評定」的累計。

PSA members working on Galaxy and Diamond Star Ratings shall be allowed to continue using different titles of monochrome versions and color versions of the same capture that have already been accepted until the required number of acceptances for those titles have been completed.

- 不接受「無題」（例如：“Untitled”或“No Title”）、「相機記錄的檔名」，或只由數字組成的題名。
Words such as “Untitled” and “No Title” are not acceptable as part or all of an image’s title, nor are camera capture filenames or titles consisting of only numbers.
- 必須用英文為作品題名。
Title must be specified in English.
- 不可將同一相片同一拍攝原稿從彩色轉換成單色後同時參加第彩色畫意組和單色畫意組。
The color and monochrome versions of same image, regardless of title, cannot be entered in both color class and monochrome class sections of the exhibition.
- 作品、參加表格及參加費（銀行過數副本或網上 PayPal 印本）必須用電郵方式同時投寄至：
uphksalon@gmail.com。
Entrants must email the digital image files together with the application form and payment reference to: linked from uphksalon@gmail.com.
- 費用請經由 Paypal 繳交。如有任何查詢請電郵至：uphksalon@gmail.com
Payment should be paid via Paypal. For any payment related enquiry, please contact: uphksalon@gmail.com
- 所有作品皆必須附合本沙龍攝影展覽中每個國際認可組織對本沙龍每個組別的個別入選要求。如當中各組織對同一組別的入選要求有差異，則以較嚴格的為依據。
All entries shall conform to the stricter of these definitions for acceptances to be validated by all the International Organizations granting recognition or patronage.

5. 評審 Judging :

- 評核相片時，作品將會投放在全高清電影機（1920 x 1080）上。
The judging of the digital photos will be through full HDTV screens with resolution 1920 x 1080 pixels resolution.
- 評核相片時，影像畫面將會投放在黑色底色上。
Images are being judged on black background.
- 截止收件日期之後所收到的作品，將不予評選。
Late entries shall not be judged.
- 未付足夠參加費用之作品，將不予評選並被視為失去參加資格。
No judging on unpaid participants. Entries not accompanied by the entry fee will not be judged and will be considered disqualified.

- 參加者每組之四張作品，將分為四輪評審。四張作品亦不會連續地展現予評判，而其順序將根據參加者在參加表格上作品的編號，在四輪評審中分別展現予評判。

An entrant's images will not be presented to the judges consecutively. An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging for that section. Distribution of images shall be in the same round order as submitted by the entrant.

- 在評核各組相片時，作品的題名將不會被展視或被朗讀。

Titles will not be read at the judging for all sections.

- 評選團之評分結果及決定為最終之決定，參加者不得上訴或異議。

The judge's scores and decisions are final without appeal.

6. 入選通知 Acceptance :

- 本沙龍目標入選率為每組 29% ~ 35%。

The Salon has the target acceptance rate with each section 29% ~ 35%.

- 本會將在二零一九年八月四日用電郵向各入選者和得獎者作出通知入選或得獎通知。

Notifications will be sent by email only on 4th August, 2019

7. 郵寄獎牌 Delivery of Awards :

- 獎牌如在郵遞過程中造成任何損壞和遺失，本會恕不負責。

UPHK shall not be held responsible for any awards which are lost or damaged during transit.

8. 沙龍畫冊 Catalog :

- 沙龍畫冊將會二零一九年十月六日以 PDF 格式在以下網址展示：<http://salon.uphk.org/>

Catalog will be in electronic file format and will be ready for download from <http://salon.uphk.org/> on 6th October, 2019.

9. 所有作品必須是作者自己以攝影方式製作之影像。參加者一旦提交作品，即表示該作品為本人所創作（不允許使用別名），作品版權仍屬作者所有，但允許主辦單位免費重製其作品，以供出版及以各種媒體形式展示，不另致酬，作者不得異議。另外，此亦表示參加者可能會提供低解析度作品於網路上發表。如參加者表示影像不得轉載使用，則會被取消參賽資格。

Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own (aliases are not permitted). The entrant permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. Note: Entrants who indicate that their images may not be reproduced or used "may not be eligible" for awards or inclusion in audio-visuals of the exhibition "and could be subject to disqualification" by the exhibition sponsors.

10. 主辦單位不承擔任何著作權被誤用的責任。對於參賽作品的任何侵權行為，主辦單位亦不承擔任何責任。在參照相應組別限制要求的前提下，照片可以被參加者作出相對的修改，唯作品的所有元素都必須來自攝影。所有最終作品必須是數碼圖像檔，並無邊框。

The exhibition assumes no liability of any misuse of copyright. Images may be altered, either digitally or otherwise, by the maker. Artwork or computer graphics created by the entrant may be incorporated provided the photographic content predominates, subject to Nature, Photo Travel and Photojournalism divisional restrictions. All final work must be on digital file, mounting excepted.

11. 本會有權重製作品影像於畫冊、展覽、目錄、網站及各種媒體等項目，以作展覽及推廣有關用途。

UPHK reserves the right to reproduce images for catalogue and any other publicity purposes.

12. 凡投送作品參加本屆國際沙龍者，即承認並同意本簡章所訂之規約。當參賽者提交他/她的影像或檔案到一個 UPHK/ PSA/ICS/IUP 贊助的沙龍，他/她已代表毫無例外，沒有任何異議地接受及確認其提交的影像可以通過 UPHK/PSA/ICS/IUP 進行的審查，以確定是否服從 UPHK/PSA/ICS/IUP 的法規和定義。即使參賽者不是 UPHK/PSA/ICS/IUP 的成員，UPHK/PSA/ICS/IUP 將使用任何方式處理審查。任何拒絕或未能提供充分證據給 UPHK/PSA/ICS/IUP 或拒絕提交其相機所拍攝的原始檔案進行審查，他/她將會受到 UPHK/PSA/ICS/IUP 的制裁。若果在制裁下仍然不遵守 UPHK/PSA/ICS/IUP 的法規，參賽者的名字將以任何形式公佈並告知：他/她已違反規則。有見及此，建議各參賽者應保留 EXIF 數據，以作為最終審查中提交的證據。

With the sole act of submitting his/her images or files to a salon under UPHK/PSA/ICS/IUP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by UPHK/PSA/ICS/IUP to establish if these obey to UPHK/PSA/ICS/IUP regulations and definitions even if the entrant is not a member of UPHK/PSA/ICS/IUP; that UPHK/PSA/ICS/IUP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with UPHK/PSA/ICS/IUP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by UPHK/PSA/ICS/IUP and that in case of sanctions following the non-compliance with UPHK/PSA/ICS/IUP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations

13. 定義 Definitions :

美國攝影學會 PSA 的單色作品定義

當一個影像僅包含灰階的深淺（可包括純黑和純白），讓人感覺沒有色彩，或一個灰階作品全部呈現單一色調（如深褐色、紅色、金色---等），它將被視為單色（黑白）。一個已經被局部色調、多色調修改過，或包含局部彩色的影像，已不符合單色（黑白）的定義，應被歸類為彩色作品。

PSA Definition of Monochrome

An image is considered to be Monochrome only if it gives the impression of having no color (i.e. contains only shades of gray which can include pure black and pure white) OR it gives the impression of being a grayscale image that has been toned in one color across the entire image. (For example by Sepia, red, gold, etc.) A grayscale or multi-colored image modified or giving the impression of having been modified by partial toning, multi toning or by the inclusion of spot coloring does not meet the definition of monochrome and shall be classified as a Color Work.

美國攝影學會 PSA 的自然組定義

自然攝影限於藉由攝影的方法，描述對自然史（博物學）各學科（人類學及考古學除外）的觀察，並以一種專業人士即能辨認主題，並證明內容已忠實呈現的方式。

- 作品對故事性（生態意義）的敘述價值高於以高超攝影技巧達到的畫質。
- 人為因素不應該出現於畫面之中，除非該人為因素已是自然故事組成的一部分，例如已適應人類生活環境的倉鴉和鸛，或描述大自然力量如颶風、海嘯時所包含的人為環境。
- 野生動物身上出現繫放、科學研究用標籤、無線電項圈是允許的。
- 人工繁殖的雜交植物、栽培植物、逸出或棄養的動物、家養動物，或安置的標本是不合格的。以任何形式竄改拍攝內容，改變真實性是不允許的。
- 除了畫面的裁切之外，任何使用添加、重置、取代，或移除畫面元素的技巧都是不允許的。
- 為了加強照片的呈現，在不改變自然故事、畫面內容，或原來場景的前提下，可適度使用相關技法，如高動態範圍、對焦堆疊、減淡或加深等。
- 移除相機入塵、雜訊，及底片刮痕是允許的。
- 影像拼接是不允許的。
- 任何允許的調整都必須看起來很自然。
- 彩色影像可以轉成灰階單色影像。
- 紅外線影像，不論是直接拍攝或後製衍生都是不允許的。
- 符合前述自然攝影定義的自然景觀、地質構造、天氣現象與現存生物，都可以是一般自然組的主題。一般自然組的作品可拍攝自人為限制下的環境，如動物園、遊憩農場、植物園、水族館，以及任何圍場裡完全依賴人類提供食物維生的動物。

PSA Definition of Nature

Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict all branches of natural history, except anthropology and archeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and certify its honest presentation.

- The story telling value of a photograph must be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality.
- Human elements shall not be present, except where those human elements are integral parts of the nature story such as nature subjects, like barn owls or storks, adapted to an environment modified by humans, or where those human elements are in situations depicting natural forces, like hurricanes or tidal waves.
- Scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals are permissible.
- Photographs of human created hybrid plants, cultivated plants, feral animals, domestic animals, or mounted specimens are ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement.
- No techniques that add, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted.
- Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content, or without altering the content of the original scene, are permitted including HDR, focus stacking and dodging/burning.

- Techniques that remove elements added by the camera, such as dust spots, digital noise, and film scratches, are allowed.
- Stitched images are not permitted.
- All final images must appear natural.
- Color images can be converted to greyscale monochrome.
- Infrared images, either direct-captures or derivations, are not allowed.
- Images entered in Nature sections meeting the Nature Photography Definition above can have landscapes, geologic formations, weather phenomena, and extant organisms as the primary subject matter. This includes images taken with the subjects in controlled conditions, such as zoos, game farms, enclosures that make the subjects dependent on man for food, and botanical gardens.

美國攝影學會 PSA 的旅遊組定義

旅遊攝影作品必須能自然地表達當地的明顯特點或文化。作品沒有地域限制。影像來自為了攝影而專門安排的活動、表演，或被拍攝者因為攝影而被導演或僱用是不恰當的。無論人或物的特寫都必須包含可供辨識的環境說明。除了裁切之外，任何使用添加、重置、取代，或移除原始影像元素的技巧都是不允許的。允許移除相機入塵、數位雜訊以恢復影像的原始面貌。可以將彩色影像全部轉換成灰階單色影像。其他衍生作品（包含紅外線在內）是不允許的。所有允許的調整都必須顯得很自然。

PSA Definition of Photo Travel

A Photo Travel image expresses the characteristic features or culture of a land as they are found naturally. There are no geographic limitations. Images from events or activities arranged specifically for photography, or of subjects directed or hired for photography are not appropriate. Close up pictures of people or objects must include features that provide information about the environment.

Techniques that add, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. The only allowable adjustments are removal of dust or digital noise, restoration of the appearance of the original scene, and complete conversion to grayscale monochrome. Other derivations, including infrared, are not permitted. All images must appear natural.

美國攝影學會 PSA 的報導攝影組定義

報導攝影作品應當由包含信息內容、情緒影響、人文情趣、紀實性和新聞性的圖片或系列圖片組成。在報導攝影中，對圖片的新聞價值的考量將超過圖片形式與畫面的質量。所有歪曲事實、篡改主旨或為求影像效果搭設場景作品均不能成為報導攝影。除了裁切之外，任何使用添加、重置、取代，或移除原始影像元素的技巧都是不允許的。允許移除相機入塵、數位雜訊以恢復影像的原始面貌。可以將彩色影像全部轉換成灰階單色影像。其他衍生作品（包含紅外線在內）是不允許的。所有允許的調整都必須顯得很自然。

PSA Definition of Photojournalism

Photojournalism entries shall consist of images with informative content and emotional impact, reflecting the human presence in our world. The journalistic (story-telling) value of the image shall receive priority over pictorial quality. In the interest of credibility, images that misrepresent the truth, such as those from events or activities specifically arranged for photography or of subjects directed or hired for photography, are not eligible.

Techniques that add, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. The only allowable modifications are removal of dust, scratches or digital noise, restoration of the existing appearance of the original scene, sharpening that is not obvious, and conversion to greyscale 'monochrome. Derivations, including infrared, are not eligible. All images must appear natural.

14. 展覽家名銜 Exhibition Honors :

優秀級展覽家名銜 Outstanding Exhibitor of UPHK (OE UPHK)

- 本會沙龍由第一屆開始，參加者在同一組別內入選超過二十張不同相片可以獲得優秀級展覽家名銜 (OE UPHK) ;

For distinguished exhibitor in our salon, from the 1st U.P.H.K. INTERNATIONAL SALON EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY, any entrant have 20 or more accepted different works in the same section is entitled to apply the Outstanding Exhibitor of UPHK (OE UPHK) .

- 獲取此名銜後，本港的本會會員或非本會會員可獲免費參加其後的本會沙龍，非本港（中國內地、澳門、臺灣或其他海外國家）的本會會員或非本會會員可獲半價優惠參加其後的本會沙龍。
- For holders of OE UPHK for the future salons, entry fee is discounted at 50% off for overseas club members and non-club members. Entry fee is waived for Hong Kong local club member and non-club member entrants.

卓越級展覽家名銜 Excellent Exhibitor of UPHK (EE UPHK)

- 本會沙龍由第一屆開始，參加者在同一組別內得獎超過十個不同相片的優異絲帶/證書獎 (Honorable Mentions 或 Certificate of Merits) (金銀銅獎項不計在內) 可以獲得卓越級展覽家名銜 (EE UPHK) ;
- For distinguished exhibitor in our salon, from the 1st U.P.H.K. INTERNATIONAL SALON EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY, any entrant have 10 or more awarded HM Ribbon (Excl. Gold/Silver/Bronze medals) in ten different works in the same section is entitled to apply the Excellent Exhibitor of UPHK (EE UPHK) .

- 獲取此名銜後，本港的本會會員或非本會會員可獲免費參加其後的本會沙龍，非本港（中國內地、澳門、臺灣或其他海外國家）的本會會員或非本會會員可獲半價優惠參加其後的本會沙龍。

For holders of EE UPHK for the future salons, entry fee is discounted at 50% off for overseas club members and non-club members. Entry fee is waived for Hong Kong local club member and non-club member entrants.

榮譽級展覽家名銜 Honorable Exhibitor of UPHK (Hon. EUPHK)

- 本會沙龍由第一屆開始，參加者連續三屆在同一組別內入選超過九張不同相片可以獲得榮譽級展覽家名銜 (Hon. EUPHK) ;

For distinguished exhibitor in our salon, from the 1st U.P.H.K. INTERNATIONAL SALON EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY, any entrant have nine accepted different works in the same section in consecutively three years is entitled to apply the Honorable Exhibitor of UPHK (Hon. EUPHK)

- 獲取此名銜後，本港的本會會員或非本會會員可獲免費參加其後的本會沙龍，非本港（中國內地、澳門、臺灣或其他海外國家）的本會會員或非本會會員可獲半價優惠參加其後的本會沙龍。

For holders of Hon. EUPHK for the future salons, entry fee is discounted at 50% off for overseas club members and non-club members. Entry fee is waived for Hong Kong local club member and non-club member entrants.

展覽大師名銜 *Grand Master Exhibitor of UPHK (ME UPHK)*

- 本會沙龍由第一屆開始，參加者在同一組別內得獎超過十個不同相片的金銀銅獎項（優異絲帶/證書獎，即 Honorable Mentions 或 Certificate of Merits 等，均不計在內）可以獲得展覽大師名銜（ME UPHK）；

For distinguished exhibitor in our salon, from the 1st U.P.H.K. INTERNATIONAL SALON EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY, any entrant have 10 or more awarded Medals (Excl.HM Ribbons or Certificate of Merits) in ten different works in the same section is entitled to apply the Grand Master Exhibitor of UPHK (ME UPHK) .

- 獲取此名銜後，本港或非本港（中國內地、澳門、臺灣或其他海外國家）的本會會員或非本會會員均可獲免費參加其後的本會沙龍。

For holders of MUPHK, entry fee is waived for the future salons.

15. 參加者提交作品，即意味著參加者同意遵守本沙龍攝影展覽的簡章和規則。

Submission of entries signifies recognition of and consent to the conditions of entry mentioned above.

數據保護 DATA PROTECTION:

參加者提交作品，即意味著參加者明確同意本會在本沙龍攝影展覽的相關事宜上處理和使用參加者提供的個人詳細信息，包括電子郵件地址。參加者也同時明確同意將此類信息發送給已獲得本沙龍攝影展覽的相關贊助或認可的組織。參加者亦同意參賽作品的狀態和結果可能會被公開。

By entering this exhibition, you are explicitly consenting to the personal details you have supplied, including email addresses, being held, processed and used by the exhibition organizers for purposes associated with this exhibition. You also explicitly consent to such information being sent to organizations that have accorded official recognition, patronage or accreditation to this exhibition. You acknowledge and accept that entering this exhibition means that the status and results of your entry may be made public.

關於違反規則 BREACH OF CONDITIONS OF ENTRY

如本會在任何時間，包括評審之前，或是評審期間，又或是評審之後，認為有參加本屆國際沙龍者投遞一個或多個違反本簡章規則的作品，又或是其一個或多個作品違反相關組別的定義，本會則有權決定刪除其作品並取消其入選資格或獎項。在此情況下，其參加費用可能不被退還。本會的結果及決定為最終之決定，參加者不得上訴或異議。

If at any time, it is determined in the reasonable discretion of the exhibition organizer or the judges before, during, or after the judging of an exhibition that an entrant has submitted entries where one or more images may fail to comply with these Conditions of Entry, including the stated definitions, the exhibition organizers reserve the right to delete the entry from the exhibition and void any or all acceptances or awards in connection with the exhibition. Fees may be

forfeited or refunded in these circumstances. The entrant acknowledges that the decision of the exhibition organizers or the judges is final.

為免有任何作品違反本簡章的規則或相關組別的定義，本會可能對作品進行的審查，以確保：

In order to ensure that images comply with the Conditions of Entry and definitions, the exhibition organizers may carry out reasonable measures to verify that:

- a. 所有作品必須是參加者自己以攝影方式製作之影像，和
the images are the original work of the entrant, and
- b. 所有作品必須符合本簡章的規則或相關組別的定義。
the images comply with the rules and definitions as set out in these Conditions of Entry.

在有需要時，本會可能要求參賽者在限期前提供作品的記錄原始檔，以及其 EXIF 數據，以作為最終審查中提交的證據。如參賽者未能提供將會被視為拒絕配合或違反本簡章。在此情況下，本會會提交其相關作品予 PSA 以作出任何方式的調查。

These steps include, but are not limited to, questioning any entrant, requiring the submission of RAW files or other digital files representing the original capture of the submitted image(s), confronting the entrant with evidence that one or more submitted images fails to comply with the Conditions of Entry (also known as Entry Rules), and offering the entrant a reasonable opportunity to provide counter evidence to refute the exhibition organizer's evidence by a set deadline. Such entries that are not cleared or are still questionable after the entrant has presented evidence may be considered in breach of these Conditions of Entry, and declined. Such entries may be referred to PSA for further investigation of possible ethics violations.

美國攝影學會保留對一切違反規則的事件作出調查和作出處罰的權利，包括取消相關作品的入選資格，以及把當事人姓名公諸於世和列入制裁名單。以及向其他攝影組織（例如 FIAP）分享調查結果。當參加者投遞作品時，則表示參加者同時同意這些要求和會配合審查。

PSA retains the right to investigate in any way all complaints/suspicious of breaches of entry conditions, impose sanctions if deemed necessary, void the acceptances of any image found to violate the PSA rules, include the entrant's name on the list of sanctions provided to Exhibitions, and share such investigations with FIAP. Entrants automatically agree to these terms by the act of entering the Exhibition and agree to cooperate with any investigation.

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided Recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.



Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of QPSA, PPSA, EPSA, MPSA, MPSA2, GMPA, GMPA/B, GMPA/S, GMPA/G, and GMPA/P.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers world wide.

For information on membership and the many services and activities of PSA contact:

psa

PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
8241 S. Walker Avenue, Suite 104
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.
E-mail: hq@psa-photo.org
Web Site: <http://www.psa-photo.org>

This salon has received Recognition of



Image Colleague Society International (ICS), a non profit organisation serving as an umbrella connection of passionate photographers who are interested in photography as a universal language of arts and sciences through international exhibitions. Acceptances and awards received from ICS members are credited towards the ICS distinctions BP.ICS, GM.ICS, ICS/Safiiri and affiliated clubs' distinctions L.USPA, EFMPA, ASWAN, FSWAN.

CONTACT
CHAIRMAN OF ICS RECOGNITION SERVICE

Andreas L Andreou
EFIAP/p,HonEFIAP,PISF,ICS/Safiiri,GPU-VIP4,RISF6,
GME-UPHK,MICS,MUSPA,MFMPA,MSWAN,HonFICS.

Administration Office: USA
E-mail: andreaslandreou@hotmail.com

www.icsphoto.us

Love and Friendship, Global Photo Inspiration
Through The Universal Language of photography
ICS Changes Your Dreams

International Union Of Photographers



IUP is a global photographic society, voluntarily organized by photographers and related groups worldwide and legally registered in Hong Kong, representative office in the city of Guangzhou, People's Republic of China.

Taking the green aim of Environment, Peace and Life, it is a non-political, non-religious academic and professional organization, with its main mission to witness history, boost communication and spread the power in the international photographic world.

The sponsors of the international photographic exhibition has received the recognition by IUP.Everyone, no matter amateur or professional photographers worldwide who take part in the exhibitions of IUP patronage will be scored and ranked annually in IUP Honor List, titled with IUP distinctions HIUP, EIUP, MIUP, GAIUP.

For further information of IUP membership, "Trip China" exchange program and exhibition patronage, please contact:

E-mail: iupsecretary@163.com
Website: en.iupnet.com

評審委員 PANELS OF JUDGES

A. 彩色畫意組 (數碼) Digital Color Open (PSA-PIDC)

Mr NG Lin Sing MH 吳連城先生MH

Hon. Life President UPHK, Hon. Life President CPA, FUPHK, FCPA, FCHKFPA, Hon.MUPHK, Hon.FUPHK, Hon.FGPC, Hon.FCPA, Hon.FTPPC, Hon.FSPS, Hon.FSGPA, Hon.FZYPA, Hon.FSAPA, Hon.FAAVA, Hon.FICS, Hon.CPA, Hon.OCPS, ACFPA, Lifetime Achievement in Photography UPHK

Mr CHEUNG Wai Man 張偉文先生

Hon. Life President UPHK, FUPHK, FSAP, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FPI, Hon.FSAP, Hon.HKCC, Hon.GPC, AHKCC, AGPC, ACAPA, AICS, ASWAN, AUSPA, EFMPA

Mr Felix SO 蘇文郁先生

Hon. Perm. Adviser UPHK, Hon.FUPHK, Hon. FGPC, Hon.FSAP, Professional Photographer

Mr SIN Pui On 冼培安先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FHKCCPA, FCHKFPA, Hon.FUPHK, Hon.FHKCCPA

Mr HO Tak Chuen 何德全先生

Hon. Advisor UPHK FCPA, FNCPA, FGPC, FAPA, FSGPA, APSHK, AHKCC

Ms YICK Kam Yuk Anita 易錦玉小姐

Vice-President UPHK, FSAP, AUPHK, AICS, ASWAN, AUSPA, EFIAP, EFMPA, ES.USPA, PUPHK, PPSA, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FPI, H.E.S.UPHK, Hon.PESGSPC

Ms KWAN Yee Wah Eva 關綺華小姐

Hon. Advisor UPHK, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FPI, FSAP, AUPHK, ANCPA, HES UPHK, ES.USPA, Hon.PESGSPC

B. 單色畫意組 (數碼) Digital Monochrome Open (PSA-PIDM)

Dr YIU Bing Hung Addy 饒炳雄博士

Hon. Life President UPHK, Hon. Life President AVAA, Ph.D Visual Arts, Ph.D Art Therapy, MSAP, FUPHK, FNCPA, Hon.MUPHK, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FPSEA, Hon.FGPC, Hon.FPI, Lifetime Achievement in Photography UPHK

Mr LEUNG Kai Yiu 梁繼堯先生

FRPS, FHKMCPS, Hon.FCUPS, Hon.FHKUPS, Hon.FUAPA, Hon.FYMCAPS, Hon.FHKPA, Hon.F35mmPS, Hon.FHKCC, Hon.FWKLPA

Mr TAM Pak Sun 譚栢新先生

Hon. Perm. Adviser UPHK, FUAPA, FNCPA, FKPS, Hon.FSAP, Hon.FUAPA, Hon.FGPC, APSHK, SE.KPS, Hon.EUAPA

Mr LAM Tat Chuen 林達泉先生

Hon. Adviser UPHK, FUPHK, FYMCAPS, FMTRMPC, FNCPA, FGPC, FUAPA, FAPA, ARPS, ACPA, APSHK, Hon.EUAPA, Hon.ECPA

Mr LI Woon Chi Michael 李煥志先生

Hon. Perm. Adviser UPHK, FSAP, FAVAA, Hon. AAVAA, AZYPA

Mr PANG Man Chung Patrick 彭文聰先生

Vice-President UPHK, Distinctions Chairman UPHK, EUPHK, EPSA, AUPHK, AAVAA, AICS, AFIAP, Hon.AUPHK, HOS UPHK

Mr WONG Ting Hei Edward 王鼎熙先生

Vice-President UPHK, FUPHK, APSHK, Hon.AUPHK, HS UPHK

C. 自然組 (數碼) Digital Nature (PSA-ND)

Mr CHAU Yiu Cho Eric 鄒耀祖先生

Hon. Life Adviser UPHK, Hon.MUPHK, Hon.FUPHK, Hon.FUAPA, Hon.FWKLPA, Hon.FHKAPA, Hon.FSWAN, Hon.FPI, E.BSC, Hon.EFMPA, Lifetime Achievement in Photography UPHK

Mr IP Kin Sang 葉建生先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FHKNPS, FSAP, Hon.FUPHK, Hon.FSWAN, Hon.FHKCC, Hon.CHKFPA, ATWPC, ACHKFPA, ACFPA, Hon.EHKCC

Mr LEE Hon Kwong Victor 李漢光先生

Hon. Life Adviser UPHK, FGPC, FMTRMPC, Hon.FUPHK, Hon.FGPC, Hon.FSWAN, Hon.CMGPC, Hon.PSGSPC, ARPS, AWIEP, APSEA, APSHK, AUAPA, AHKCC, AYMCAPS, EFIAP, EP. PSM, Hon.ECPA, PSA Who's Who Top Ten (2014 PJD)

Mr HON Wong Kau 漢旺球先生

Hon. Life Advisor UPHK, Hon.FGPC, AGPC, ACPA, A35MMS, MH.GPC

Mr CHOW Siu Kwong 周少光先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FUAPA, FNCPA, FAPA

Ms SHAW Ling Ling 邵玲玲小姐

Hon. Advisor UPHK, FCPA, FZYPA, FAPA, FPSEA, Hon.FCPA, AFIAP, PSA World Top Ten 2011-2013 C-PPD-L

Mr MAK Yiu Tung 麥耀東先生

Hon. Adviser UPHK, FPSEA, FHKCC, FCAPA, FAPA, AGPC, AFIAP, Hon.HKCC, Hon.EHKCC, Hon.ECPA, PSA Who's Who Top Ten

D. 旅遊組 (數碼) Digital Travel (PSA-PTD)

Mr LAM Wai Tuen 林惠端先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FUAPA, FNCPA, Hon.FUPHK, Hon.FUAPA, Hon.FAPA, Hon.FSWAN, Hon.FPI, Hon.EUAPA

Mr LEE Man Kwong 李文光先生

Hon. Life Adviser UPHK, FGPC, FBSC, FPSK, Hon.FGPC, MH.GPC, MH.BSC

Mr LEE Kee Ping 李紀平先生

BS(in Photographic Sciences) of UK, Lead Photographic Lecturer of OUHK and CUHK

Mr WONG Cheuk Kim 黃卓儉先生

Hon. Life Adviser UPHK, Hon.FUPHK, FPSJPOA, FPSK, Hon.FPSJPOA, Hon.FHKYMTA, APSNY, AGPC, ABSC, MH.GPC, ACE in Photoshop, Prof. Dip in Photography

Mr CHAN Ping Chun 陳炳忠先生

Hon. Adviser UPHK, FHKCC, FCAPA, FPSHK, Hon.FHKCC, Hon.E.CPA, Hon.E.PSSM, AFIAP, EP.PSM

Dr WU Hon Fan 胡漢蕃博士

Hon. President UPHK, FPSHK, FHKCC

Mr Wilson WONG 黃耀華先生

Vice-President UPHK, AUPHK, ANCPA, AHKAPA, AICS, AFIAP, LRPS, LUSPA, Hon.F.UPHK, HES UPHK

E. 旅遊組中國風光專題（數碼） Theme: China Landscape, Digital Travel (PSA-PTD)

Ms HO Woon Hing 何煥卿小姐

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FHKCC, FPSEA, Hon.FUAPA, Hon.FHKCC, Hon.FICS, ARPS, ACPA, AUAPA, ANCPA, AHKPA, LCFPA, Hon.HKPA, EE.GPC, SE.HKCAPA, SAWIEP, Hon.EHKCC, Hon.ECPA, Hon.EUAPA, Hon.EYMCA, PSA Who's Who Top Ten (2000 CSD)

Mr CHAN Ti Kan Peter 陳體根先生

Hon. Perm. Adviser UPHK, FUPHK, FSAP, FSWAN, Hon.FUPHK, Hon.FHKCPAC, Hon.FSAP, AAPA, APSHK, AJPS, Hon.JPS, S.E.HKCPAC

Mr CHOI Ka Yin Lewis 蔡嘉彥先生

Hon. Advisor UPHK, FPSHK, FPSEA, FCAPA, FKPS, FHKPA, FPSM, FGPC, Hon.FPSHK, Hon.FHKYMPA, EFIAP, EPSA, ESFIAP, Hon.KPS, SAWIEP, ARPS, EE.GPC, EP.PSM, GPU CR-3, PSA Galaxy (CSD)

Dr KONG Yim Fai Albert MH 江炎輝醫生 MH

Hon. President UPHK, FHKCC, FAPA, FNCPA, FUAPA, Hon.FCAPA, APSHK

Ms WONG Siu Lan 黃少蘭女士

Hon. Advisor UPHK, Hon. FPSEA, Hon.FAPA, Hon.FCPA, Hon.ECPA, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, Hon.EPSSM, EP.PSM, Hon.CPA, PSA Who's Who Top Ten (1997-1998)

Mr LAM Chau Kei Checky 林秋基先生

Hon. Perm. Adviser UPHK, FAPA, FNCPA, FPST, FPSTC,
PSA Who's Who Top Ten (2012-2014 PPD, 2014 PID-C, 2014 PID-M)

Mr AU-YEUNG Kwong Ying 歐陽光瑩先生

PUPHK, PPSA, AFIAP, AUPHK, AICS, AAPA

F. 報導攝影組（數碼） Digital Photojournalism (PSA-PJD)

Mr Homer LEE 李飛熊先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FCPA, FPSEA, Hon.FUPHK, Hon.FCPA, Hon.FSWAN, APSHK, AAPA, AHKCC, AWIEP, AFIAP, Hon.EHKCC, PSA Who's Who Top Ten

Mr Regis CHENG 鄭華廷先生

Hon. Life Adviser UPHK, FPSEA, FPSNY, FKPS, FBSC, FHKCPAC, FPSK, FPSP, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FCPC, Hon.FCPS, Hon.FKPS, Hon.FSCC, Hon.FBSC, A35mmPS, APSA, ATME, MH.ITFC, MH.FCA, MH.FCBA, EFIAP, EP.PSM, SE.KPS, SE.35mmPS, ES.CPS, ITFC, Hon.EPAS, Hon.SFAPA, PSA Galaxy Exhibitor, PSA Who's Who Top 10 (1983-1984 CSD), PSA Who's Who Top Ten (1985-1987 CSD)

Mr YUM Shik 任適先生

FPSHK, Hon.FPSHK, Hon.FSGPA, Hon.FZYPA, Hon.FHKCC, Hon.FPSC, EFIAP, Hon.ECPA

Mr LUI Kwong Lam 呂廣林先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FPSEA, Hon. FSWAN, Hon. FPSEA, Hon. PSEA, Hon. ESPSEA

Mr YIU Yau Hung 姚佑雄先生

Hon. Life Adviser UPHK, FUPHK, FICS, FSWAN, FNCPA, Hon.FUPHK, Hon.FAPA, Hon.FSWAN, AAPA, AUAPA, EFMPA, EUSPA

Mr. TONG Hsu Ching 唐旭清先生

Hon. Adviser UPHK, FGPC, F.MTR.MPC, Hon.F.HKYMTPA, ARPS, APSHK, AYMCAPA, ASGPA, AAPA, AUAPA, ANCPA, EP.PSM, Hon.CMGPC, Hon.EYMCAPA

Mr SHI Qi 施奇先生

Vice-President UPHK, FUPHK, FICS, FSAP, EFIAP, Hon.FUPHK, Hon.FICS, Hon.FPI, HES UPHK

沙龍委員會 SALON COMMITTEE

沙龍主席

Salon Chairman

Mr Wolfgang LIN 練達之先生, GM UPHK, MPSA, FSWAN, SPSA, AUPHK, AICS, AAPA, AAPS, AGPC, EFIAP, SEPSS, Hon.ESCPS, BP.ICS, EFMPA, LUSPA, Hon.F.SAP, Hon.AUPHK, HS UPHK, Hon.SPAS, PSA Who's Who Top 10 Exhibitors-2016 (PTD-P, PJD-P), Top 3 Exhibitors-2017 (PJD-P), PSA Galaxy Exhibitors (PID-C, PID-M, PTD), Secretary Greater China Region Affairs, ICS.

榮譽沙龍主席

Honorary Chairman

Mr TSE Kwok Kei Daniel 謝國驥先生, Vice-President UPHK, MPSA2, PSA Galaxy (PIDC, PIDM, ND, PTD, PJD), Who's Who Top Ten(PJD 2016), EFIAP/b, GPU CR3, GM UPHK, FUPHK, HON.FUPHK, HOS UPHK, HS UPHK, FSAP(INDIA), HON.FICS(USA), HON.EUSPA(USA), HON.EFMPA(USA), HON.FSAP(INDIA), HON.FPI(INDIA), HON.PESGSPC(CYPRUS), Hon.E IUSF(USA), AHKYMTPA, AGPC, ANCPA(USA), AHKAPA, AUAPA, ACFPA(CHINA), ACHKFPA, AICS(USA), ASWAN(USA), AUSPA(USA), Chairman Greater China Region Affairs, ICS USA

分組主任 Division Officers

彩色畫意組 (數碼) Digital Color Open
(PSA-PIDC)

Mr CHEUNG Tai Hang Alan 張泰衡先生, Hon.AUPHK, HS UPHK

單色畫意組 (數碼) Digital Monochrome Open
(PSA-PIDM)

Ms HO Yuk Yip Alice 何玉葉小姐, HS UPHK

自然組 (數碼) Digital Nature
(PSA-ND)

Mr PANG Man Shan Solution 彭萬山先生, AUPHK, HS UPHK

旅遊組 (數碼) Digital Travel
(PSA-PTD)

Mr LEE Kwok Leung Ricky 李國良先生, AUPHK, A.SGPA, AICS, LUSPA, Hon.AUPHK, HOS PHK

旅遊組中國風光專題 (數碼)
Theme: China Landscape, Digital Travel
(PSA-PTD)

Mr HO Wai Keung Wayman 何偉強先生, HOS UPHK

報導攝影組 (數碼) Digital Photojournalism
(PSA-PJD)

Mr LAW Sum Yuen Summy 羅森源先生, Hon.AUPHK, HOS UPHK

目錄編輯 Catalogue Editors

公共關係 Public Relations

展覽事務 Exhibition Arrangement

秘書 Secretary

司庫 Treasurer

Mr LAU Shung Yan David 劉崇仁先生, L.UPHK, Hon.AUPHK, HOS UPHK

Ms CHONG Su Ling Le Ann 莊素玲小姐, Hon.AUPHK, HES UPHK

Mr TAM Kwok Wa Newman 譚國華先生, Hon.FUPHK, HES UPHK

Ms CHOI Yuet Mui Connie 蔡月梅小姐 A.SAP, HS UPHK

Mr TSE Kwok Kei Daniel 謝國驥先生, Vice-President UPHK, MPSA2,

PSA Galaxy (PIDC, PIDM, ND, PTD, PJD), Who's Who Top

Ten(PJD 2016), EFIAP/b, GPU CR3, GM UPHK, FUPHK,

HON.FUPHK, HOS UPHK, HS UPHK, FSAP(INDIA),

HON.FICS(USA), HON.EUSPA(USA), HON.EFMPA(USA),

HON.FSAP(INDIA), HON.FPI(INDIA), HON.PESGSPC(CYPRUS),

Hon.E IUSF(USA), AHKYMTPA, AGPC, ANCPA(USA), AHKAPA,

AUAPA, ACFPA(CHINA), ACHKFPA, AICS(USA), ASWAN(USA),

AUSPA(USA), Chairman Greater China Region Affairs, ICS USA

沙龍委員 Committee Members

Mr AU Wing Chun Sammy 區永全先生, FAVAA, FSAP, AUPHK, AICS,

Hon.AUPHK, HOS UPHK

Ms CHAN Suk Han Joyce 陳淑嫻小姐 AUPHK

Mr KAN Yat Chung 簡逸聰先生

Mr HO Man Fai 何文輝先生, HS UPHK

Ms LAM Pui King 林佩瓊小姐, HS UPHK

Ms LEE Lai Man Bonnie 李麗文小姐, HS UPHK

Ms HO Yuk Yip Alice 何玉葉小姐, HS UPHK

Mr CHAN Wing Ho Ringo 陳穎豪先生